



Reisebegleitung Schweiz
Jahresbericht 2020

**Accompagnement des
voyageurs Suisse**
Rapport annuel 2020

C O M P A G N A
bewegt Menschen
mobilité pour tous

Jahresbericht

Voller Freude bereiteten wir uns auf die Jubiläumsaktivitäten vor – dann kam Corona und nichts konnte stattfinden. Die Pandemie hat unsere Agenda leergefegt. Im Sommer hofften wir auf eine Verschiebung auf das Jahr 2021, aber auch diese Hoffnungen wurden im Keime erstickt.

Die Pandemie hat uns gefordert. Die Mitarbeiterinnen durften nur noch alleine im Büro arbeiten, unsere Sitzungen haben wir online durchgeführt. Schliesslich ist alles eine Frage der Technik und der Organisation sowie der Bereitschaft aller Beteiligten, sich auf diese Art von Arbeit einzulassen.

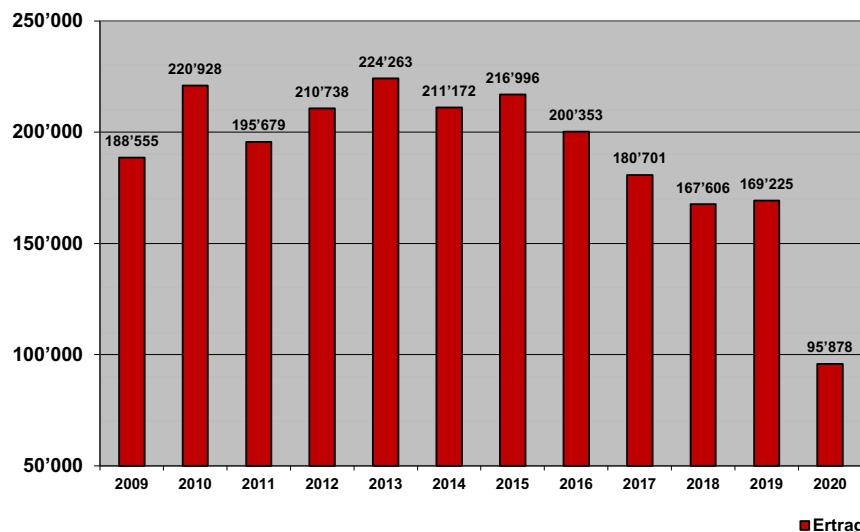
Wir sind sehr dankbar, dass alle Mitarbeiterinnen bis heute gesund geblieben sind.



Umsatz und Finanzen der Reisebegleitung

Während des Lockdowns wurden die Schulen, Heime und Werkstätten mehrheitlich geschlossen, oder die Bewohnerinnen und Bewohner durften die Institution nicht mehr verlassen. So wurden ab Mitte März 2020 alle Aufträge unserer regelmässigen Kundinnen und Kunden bis auf weiteres annulliert. Auch über den Lockdown hinaus haben viele Institutionen das Reisen mit öffentlichen Verkehrsmitteln untersagt. Wir wollten unsere Begleitpersonen ebenfalls schützen und setzten für die wenigen Begleitungen nur noch Personen unter 65 ein. Eine spürbare Erholung der Anzahl Begleitungen zeigte sich erst ab September wieder.

Das unterstehende Diagramm spricht eine klare Sprache: der Umsatz reduzierte sich um Fr. 73'347 oder gut 43%.



Bei der Reisebegleitung fallen jährlich Aufwendungen in der Höhe von rund Fr. 300'000 an. Die Finanzierung basiert auf drei Beinen: dem Ertrag aus den Begleitungen, den Spenden und Mitgliederbeiträgen sowie dem Beitrag des Fördervereins. Wir sind dem Förderverein dankbar, dass wir auf eine nachhaltige Defizitdeckung zählen können.

Projekt Tesla

Während und nach dem Lockdown erkundigten sich immer wieder (potenzielle) Kundinnen und Kunden nach Transportmöglichkeiten mit Privatautos. Unser IT-Entwickler und Tesla-Fahrer hatte die Idee, man könnte Mitglieder von eAuto-clubs motivieren, Fahrten für COMPAGNA zu übernehmen. Das Resultat einer Umfrage in vier Clubs war eher ernüchternd. Nur wenige Fahrer wollten sich für diese Dienstleistung zur Verfügung stellen.

Kundinnen und Kunden

Im vergangenen Jahr wurden 756 (Vorjahr 1'001) Aufträge abgewickelt, wovon 67.1% (Vorjahr 63.7%) der Aufträge mit Hin- und Rückfahrt betrafen. Wir durften einige Schülerinnen/Schüler über eine gewisse Zeit mehrmals pro Woche begleiten.

Der Umsatz mit insgesamt 81 (Vorjahr 117) Kundinnen und Kunden und Institutionen setzt sich wie folgt zusammen:

- 61% des Umsatzes (Honorare, Billettkosten, Spesen) fällt auf Kinder und Jugendliche, was 31% (Vorjahr 26%) der Kundinnen/Kunden ausmacht.
- 39% des Umsatzes fällt auf Erwachsene bzw. Institutionen, was 69% (74%) der Kundinnen/Kunden entspricht.

Die Kostenanteile über das Total der Begleitungen setzen sich wie folgt zusammen:

- Billettkosten 31% (31%)
- Honorare, Zuschläge (ohne Rabatte) 69% (69%)

Die Begleitstunden pro Fahrt nahmen in den letzten Jahren laufend ab. Es ist das Resultat der zahlreichen, täglichen Begleitungen von Jugendlichen von Sonder Schulen.

Der jüngste Kunde im Jahr 2020 hatte Jahrgang 2013, die älteste Kundin Jahrgang 1934.

Freiwillige

Ende des Jahres zählten wir 178 Freiwillige, wovon 98 Begleitpersonen (61 Reisebegleiterinnen und 37 Reisebegleiter) im vergangenen Jahr mindestens einmal für COMPAGNA unterwegs waren. Dies entspricht einer Einsatzquote von 55%. Weil wir einige Monate nur Begleitpersonen unter 65 einsetzen, liegt die Quote etwas tiefer als im Vorjahr. Es bleibt unser Ziel, die Aufträge auf möglichst viele Reisebegleiter und Reisebegleiterinnen zu verteilen. Wir sind aber auch bemüht, die Fahrstrecken zu optimieren und damit die Billettkosten für die Kundinnen und Kunden tief zu

halten. Neben der Verfügbarkeit und der Wünsche der Begleitpersonen beeinflussen auch der Wohnort und die Reisedestination die Einsatzmöglichkeiten.

Wegen Corona konnten wir keine Schulungen für neue Begleitpersonen durchführen. So haben wir einige «Neue», die teilweise bereits Begleitungen übernommen haben, noch gar nicht persönlich kennen gelernt. Dies bedauern wir sehr.

Das Titelblatt sowie die künstlerischen Bilder im Jahresbericht stammen von unserem Reisebegleiter Martin Josef Manser. Er verkürzt seinem anvertrauten Mädchen F. die Reise mit Malen.

Wir sind stolz und dankbar, dass im schwierigen Pandemiejahr die Reisebegleitung gut funktionierte. Auch im Lockdown konnten wir auf gut 40 Begleitpersonen unter 65 zählen und damit alle Anfragen für Begleitungen erfüllen. An Begleitpersonen in Corona-Zeiten werden hohe Ansprüche gestellt: Masken tragen während Stunden, Abstand zu den Kundinnen und Kunden, kaum Möglichkeiten für Verpflegung unterwegs, etc. Ganz herzlichen Dank an alle Reisebegleiterinnen und Reisebegleiter, die trotzdem für unsere Kundinnen und Kunden da sind.



Schweizerische Tagung – Jubiläumstagung

Ausgefallen. Verschoben auf 2021. Und nochmals verschoben auf 2022. Wir hoffen...

Irgendwann möchten wir mit euch allen feiern und euch nicht nur mit Worten, sondern auch mit Taten danken.

In eigener Sache

Unsere Mitarbeiterinnen arbeiteten auch während des Lockdowns, allerdings mit angepassten Öffnungszeiten. Wir nutzten die etwas ruhigeren Zeiten, um die internen Prozesse zu analysieren und zu optimieren. In mehreren Workshops zusammen mit unserem IT-Entwickler definierten wir neue Anforderungen an unsere Software: Man könnte es eine sanfte Digitalisierung nennen. Wir werden effizienter, deutlich ökologischer und brauchen weniger Papier. Einige Umsetzungsschritte wurden bereits realisiert, andere folgen im Jahr 2021.

Aus der Sektion COMPAGNA Reisebegleitung Schweiz

Wegen Corona fand im Jahr 2020 keine Jahresversammlung statt. Die statutarischen Traktanden werden an der Jahresversammlung 2021 behandelt. Die Form der Durchführung ist noch offen.

Unser Vorstandsmitglied Edith Fivian ist im Sinne von COMPAGNA ein Urgestein. 40 Jahre setzte sie sich für die Freundinnen junger Mädchen und dem Nachfolgeverein COMPAGNA ein. Im Jahr 1981 übernahm sie in der Sektion Bern das Amt der Revisorin. Anschliessend wurde sie als Kassierin gewählt und sprang auch als Interims-Präsidentin ein. Kompetente Finanzverantwortliche waren auch im Zentralvorstand gesucht. So wechselte Edith im Jahr 2000 in den Zentralvorstand und half mit, die neue Strategie umzusetzen. Insbesondere führte Edith – neben der Vereinsbuchhaltung – auch die Buchhaltung der Reisebegleitung. Als die Reisebegleitung von der Sektion Ostschweiz übernommen wurde, zügelte Edith in den Vorstand der Sektion Ostschweiz und führte die Buchhaltung der Reisebegleitung bis ins Jahr 2016 weiter. Liebe Edith, wir danken dir von Herzen für die vielen Jahre des freiwilligen Engagements für unseren Verein. Mit dir verliert der Vorstand nicht nur eine liebe Freundin, sondern auch etwas Schweizer Kultur – der Berner Dialekt wird uns fehlen.

Dank

Wir danken von Herzen allen, die uns finanziell unterstützten:

- allen ehrenamtlichen Mitarbeitenden
- allen Mitgliedern, Gönnerinnen und Gönnern
- den Begleitpersonen, die auf ihre Spesen bzw. Entschädigungen verzichten
- Roger Rusch, der die Software laufend unseren eigenen Anforderungen und jenen des Marktes anpasst

Suzanne Gut
Präsidentin COMPAGNA Reisebegleitung Schweiz

Rapport annuel

C'est avec la plus grande joie que nous préparions les festivités pour célébrer les 20 ans de l'association, puis le coronavirus nous a pris de court et tout a été annulé. La pandémie a eu raison de notre agenda. L'été dernier, nous avons espéré que ces activités soient repoussées à 2021 mais une fois encore, nos espoirs ont été tués dans l'œuf.

La pandémie a été exigeante avec nous. Les collaboratrices avaient seulement le droit de travailler seules dans leurs bureaux, nous avons organisé nos réunions en ligne. Finalement, tout est une question de technologie et d'organisation et dépend de la volonté de toutes les personnes concernées de travailler sous cette forme.

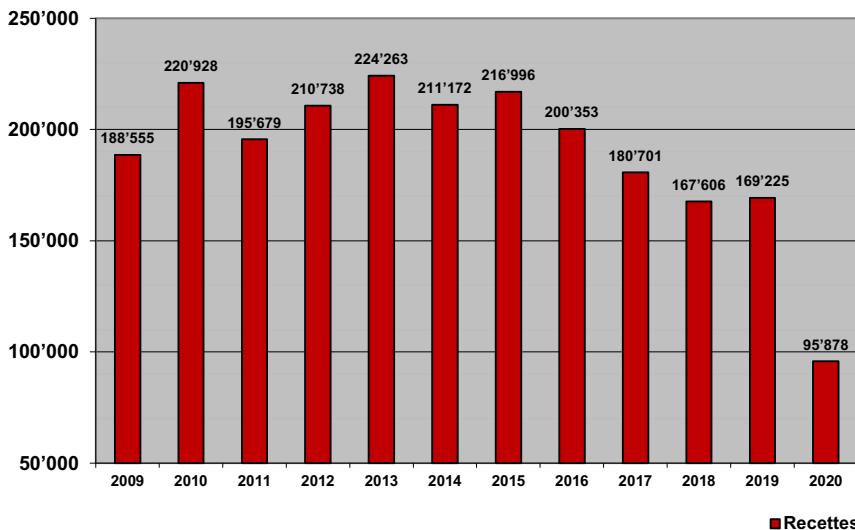
Nous sommes très reconnaissants que toutes nos collaboratrices soient restées en bonne santé jusqu'à aujourd'hui.



Chiffre d'affaires et financement de l'accompagnement de voyageurs

Pendant le confinement, les écoles, les foyers et les ateliers ont été pour la plupart fermés, ou les pensionnaires n'avaient plus le droit de quitter leur institution. Toutes les missions de nos clientes et clients réguliers ont donc été annulées jusqu'à nouvel ordre à partir de mars 2020. Même à l'issue du confinement, de nombreuses institutions ont interdit à leurs habitants de voyager avec les transports en commun. Nous voulions également protéger nos accompagnateurs de voyages et nous avons uniquement envoyé des personnes âgées de moins de 65 ans en mission. Ce n'est qu'à partir de septembre que nous avons enregistré une véritable reprise du nombre d'accompagnements.

Le diagramme ci-dessous l'indique clairement: le chiffre d'affaires a diminué de 73'347 francs, soit de 43%.



L'accompagnement de voyageurs entraîne chaque année des dépenses à hauteur de 300'000 francs environ. Son financement se fonde sur trois piliers: les recettes tirées des voyages, les dons et les cotisations des membres de l'association ainsi que la cotisation de l'association de soutien. Nous remercions l'association de soutien de pouvoir compter sur une couverture durable du déficit.

Projet Tesla

Pendant et après le confinement, les clientes et clients (potentiels) se sont régulièrement manifestés pour savoir quelles étaient les possibilités de transport dans des véhicules privés. Notre développeur informatique et conducteur de Tesla a eu l'idée de motiver des membres de clubs de véhicules électriques à prendre en charge des trajets pour COMPAGNA. Les résultats du questionnaire diffusé dans quatre clubs ont été plutôt décevants. Très peu de conducteurs souhaitaient mettre leurs services à disposition.

Clientes et clients

L'année dernière, 756 commandes (1'001 l'année précédente) ont été traitées, dont 67,1% (63,7% l'année précédente) étaient un trajet aller et retour. Nous avons pu accompagner quelques élèves plusieurs fois par semaine sur une certaine durée.

Le chiffre d'affaires avec au total 81 clientes et clients et institutions (117 l'année précédente) se compose comme suit:

- La catégorie enfants et adolescents qui représente 31% (26% l'année précédente) des clientes et clients génère 61% du chiffre d'affaires (honoraires, coût des billets, frais).
- La catégorie adultes et institutions qui représente 69% (74%) des clientes et clients génère 39% du chiffre d'affaires.

La part des coûts sur le total des accompagnements se décompose comme suit:

- Frais de billets 31% (31%)
- Honoraires, suppléments (hors rabais) 69% (69%)

Le nombre d'heures par trajet diminue continuellement ces dernières années. C'est le résultat de nombreux accompagnements quotidiens d'adolescents fréquentant des écoles spéciales.

En 2020, notre client le plus jeune était né en 2013, la cliente la plus âgée en 1934.

Collaborateurs bénévoles

À la fin de l'année, nous comptions 178 bénévoles, dont 98 accompagnateurs (61 accompagnatrices et 37 accompagnateurs) ont effectué au moins une mission pour COMPAGNA. Cela correspond à un taux d'intervention de 55%. Comme nous n'avons fait appel qu'à des accompagnateurs âgés de moins de 65 ans pendant quelques mois, ce taux est un peu plus bas que l'année précédente.

Nous avons toujours pour objectif de répartir le plus possible les missions entre les accompagnateurs et les accompagnatrices. Nous nous efforçons également d'optimiser les trajets et de maintenir les coûts des billets à un niveau bas pour nos clientes et clients. Outre la disponibilité et les souhaits des accompagnateurs, le domicile et la destination jouent un rôle dans l'attribution des mandats.

Nous n'avons pas pu organiser de formations pour de nouveaux accompagnateurs. Ainsi, nous n'avons pas encore pu faire connaissance avec certains nouveaux qui ont en partie déjà pris en charge des accompagnements. Nous le regrettons beaucoup.

La page titre ainsi que les images artistiques du rapport annuel ont été réalisées par notre accompagnateur Martin Josef Manser. Il fait passer plus vite le voyage de F., la petite fille qui lui est confiée, en dessinant.

Nous sommes fiers et reconnaissants que l'accompagnement de voyageurs ait bien fonctionné lors de cette année de pandémie difficile. Pendant le confinement aussi, ce ne sont pas moins de 40 accompagnateurs âgés de moins de 65 ans sur lesquels nous avons pu compter afin de répondre à toutes les demandes d'accompagnement. En période de coronavirus, les accompagnateurs doivent répondre à des exigences élevées: porter un masque pendant des heures, maintenir une distance de sécurité vis-à-vis des clientes et des clients, peu de possibilités de se restaurer, etc... Nous remercions chaleureusement toutes les accompagnatrices et tous les accompagnateurs qui sont là pour nos clientes et nos clients malgré les circonstances.



Assemblée nationale – manifestation nationale d'anniversaire

Annulée. Repoussée à 2021. Et encore repoussée à 2022. Nous espérons qu'elle pourra avoir lieu...

Nous souhaitons un jour pouvoir célébrer l'évènement avec vous tous, et vous remercier non seulement par des mots mais aussi par des actes.

Pour notre propre compte

Nos collaboratrices ont également travaillé pendant le confinement, néanmoins selon des horaires aménagés. Nous avons exploité cette période plus calme pour analyser les procédures internes et les optimiser. Lors de plusieurs ateliers, nous avons défini de nouvelles exigences par rapport à nos logiciels, de concert avec notre développeur informatique: nous pouvons appeler ce processus «numérisation douce». Nous devenons plus efficaces, bien plus écologiques et nous avons besoin de moins de papier. Quelques étapes dans la mise en œuvre ont déjà été franchies, d'autres suivront en 2021.

Section COMPAGNA Reisebegleitung Schweiz

Aucune assemblée annuelle n'a eu lieu en 2020. Les points de l'ordre du jour prévus par les statuts seront traités lors de l'assemblée annuelle 2021. Nous ne savons pas encore sous quelle forme l'assemblée se déroulera.

Edith Fivian est membre du comité directeur et doyenne de COMPAGNA. Pendant 40 ans, elle s'est investie pour l'association «Les amies de la jeune fille» et l'association COMPAGNA qui lui a succédé. En 1981, elle a pris en charge le poste de réviseuse aux comptes dans la section bernoise. Par la suite, elle a été élue trésorière et a également assuré l'intérim de la présidence. Des responsables du financement compétents étaient recherchés au comité central. En 2000, Edith a pris ses fonctions au comité central et a contribué à mettre en œuvre la nouvelle stratégie. Edith a notamment dirigé, outre la comptabilité de l'association, la comptabilité de l'accompagnement de voyageurs. Lors de la reprise de l'accompagnement de voyageurs par la section Suisse orientale, Edith a été transférée dans le comité de la section Suisse orientale et a dirigé la comptabilité de l'accompagnement de voyageurs jusqu'en 2016. Chère Edith, nous te remercions de tout cœur pour toutes ces années d'engagement bénévole pour notre association. Avec ton départ, le comité directeur perd non seulement une amie très chère mais aussi un peu de culture suisse, ton dialecte bernois nous manquera.

Remerciements

Nous remercions du fond du cœur tous ceux qui nous apportent un soutien financier:

- tous les collaborateurs bénévoles
- tous les membres, nos bienfaitrices et nos bienfaiteurs
- les accompagnateurs qui renoncent à leurs frais ou à leurs dédommages
- Roger Rusch, qui adapte nos logiciels en permanence à nos exigences ainsi qu'à celles du marché.

Suzanne Gut
Présidente COMPAGNA Reisebegleitung Schweiz

Bilanz per 31.12.2020 / Bilan au 31.12.2020

in Fr./en Fr..	2020
Aktiven / Actifs	
Kassa und Banken	58'574.35
<i>Caisse et comptes en banques</i>	
Debitoren	12'790.70
<i>Débiteurs</i>	
Total Aktiven / Total des actifs	71'365.05
 Passiven / Passifs	
Eigenkapital	107'382.63
<i>Capital propre</i>	
Transitorische Passiven	0.00
<i>Passifs transitoires</i>	
Aufwand- / Ertragsüberschuss	-36'017.58
<i>Exédent de dépenses/de recettes</i>	
Total Passiven / Total des passifs	71'365.05

Kommentar zur Bilanz 2019: Teile des Vermögens und die Vermögensverwaltung der Reisebegleitung Schweiz sind per 27.12.2019 an den Förderverein übertragen worden. Die Bilanz 2019 ist deshalb nicht vergleichbar mit der Bilanz 2020.

Erfolgsrechnung / Pertes et profits

in Fr./en Fr.	2020	2019
Ertrag / Recettes		
Ertrag aus Begleitungen	95'878.85	168'840.70
<i>Recettes des accompagnements</i>		
Beitrag Förderverein	150'000.00	150'000.00
<i>Contribution de l'association de soutien</i>		
Spenden, Mitgliederbeiträge	21'310.80	24'718.05
<i>Dons, cotisations</i>		
Total Ertrag	267'189.65	343'558.75
<i>Total des recettes</i>		
in Fr./en Fr.	2020	2019
Aufwand / dépenses		
Entschädigungen Begleitpersonen / Billetkosten	46'625.90	75'538.10
<i>Indemnisation des accompagnateurs/</i>		
<i>Frais de billets</i>		
Personalaufwand	189'616.90	185'660.45
<i>Frais de personnel</i>		
Betriebsaufwand	66'764.43	62'428.45
<i>Frais d'exploitation</i>		
Zentralkasse	200.00	200.00
<i>Caisse centrale</i>		
Diverser Aufwand	0.00	116.55
<i>Frais divers</i>		
Total Aufwand	303'207.23	323'943.55
<i>Total des dépenses</i>		
Aufwand- / Ertragsüberschuss	-36'017.58	19'615.20
<i>Excédent de dépenses/des recettes</i>		

Spenden und Mitgliederbeiträge

Dons et cotisations

Mitglieder, Gönnerinnen und Gönner Fr. 50.00 und mehr	Fr.	Einwohnergemeinde Wiedlisbach	200.00
Donateurs et donatrices de plus de Fr. 50.00		Evang. Kirchgemeide Rebstein	200.00
Gemeinnütziger	2'000.00	Hanslin Randolph, Jona	200.00
Frauenverein, St. Gallen		Jud Maria, Weinfelden	200.00
Kath. Kirchgemeinde	1'200.00	Munz Arno, Flawil	200.00
Entlebuch		Paroisse de Grolley	200.00
Kath. Kirchgemeinde	1'200.00	Pastoralraum Hürntal,	200.00
Menzingen		Dagmersellen	
Fürsorgeheim Waldburg, St. Gallen	1'000.00	Pfister Baubüro, St. Gallen	200.00
Röm. Kath. Pfarramt Gstaad	544.10	Senn AG Ingenieurbüro, Nussbaumen	200.00
Kath. Kirchgemeinde Eschenbach	500.00	Ville de Meyrin	200.00
Reformierte Kirche	500.00	Tschudin Hans, Biel-Benken	133.00
Stadt Luzern		Salvisberg Christine,	130.00
Vigier Rail AG, Muntschemier	500.00	St. Niklausen	
Bollhalder Johann, St. Gallen	479.40	Knupp Christa, Gams	124.60
Murmann Martin, Niederglatt	425.20	Boller Christian, Wetzikon	100.00
Kath. Pfarramt Niederuzwil	405.00	Brandenberger Peter Dr., Uerikon	100.00
Bader Emil, Nürensdorf	342.80	Commune ecclésiastique	100.00
Evang. Kirchgemeinde	300.00	Boncourt	
Azmoos		Commune ecclésiastique	100.00
Gemeinde Birmensdorf	300.00	Delémont	
Kirchgemeinde	300.00	Forcella Alessandro,	100.00
Mittleres Toggenburg		Silvaplana	
Boppart Elisabeth, Oberwil-Lieli	250.00	Gemeindeverwaltung, Muolen	100.00
Wüst-Gut Vreni, St. Gallen	230.00	Grossmann Benno und Irma, Teufen	100.00
Röm. Kath. Pfarramt Immensee	213.00	Gut Peter, St. Gallen	100.00
Ammann Martin, Rorschacherberg	200.00	Haller Martha, Liestal	100.00
Bärlocher Peter, Endingen	200.00	Hollenstein Werner	100.00
Bickel Moritz, Pfäffikon	200.00	und Bea, Tagelswangen	
		Honegger Helen, Wattwil	100.00
		Küchler Marcel, Arnegg	100.00
		Lamon Esther, Sion	100.00

Lehmann Daniel, Gossau	100.00	Bernhardsgrütter Doris,	50.00
Locher Yvonne	100.00	Teufen	
und Christoph, St. Gallen		Brunner Barbara, Flawil	50.00
Meyer Thomas, Gais	100.00	Brunner Hanni, Goldach	50.00
Paroisse Cath. Charmey	100.00	Büsser Eliane und Martin,	50.00
Paroisse Cath. St-Imier	100.00	Lupsingen	
Paroisse Reformée	100.00	Dornier Roger, St. Gallen	50.00
Sonceboz-Sombeval		Ebnöther Rudolf, Neftenbach	50.00
Preisig Rudolf, Abtwil	100.00	Gamper Anni und Urs,	50.00
RA Scheiwiler Joos Glaus,	100.00	Eggersriet	
St. Gallen		Gloor Rosmarie	50.00
Rutz Annelies, Trogen	100.00	und Eisold Peter, Dozwil	
Rutz Wilfried Dr., St. Gallen	100.00	Graf-Sennrich Edith, Luzern	50.00
Sauter Eva, Kloten	100.00	Herold Peter Conradin Dr.,	50.00
Schoch Roman und Sarina,	100.00	St. Gallen	
St. Gallen St. Gallen		Howald-Näf Rosmarie, Frick	50.00
Schoch-Mäser Doris,	100.00	Huber Gabriel, St. Gallen	50.00
St. Gallen		Hüberli Vreni, Wattwil	50.00
Schröder Ralf Dr., St. Gallen	100.00	Kälin Matthias, Zufikon	50.00
Signer Trudi, Herisau	100.00	Kuhn Annemarie, St. Gallen	50.00
Stadelmann-Meier Elisabeth,	100.00	Lauper Ursula, Engelburg	50.00
St. Gallen		Leu Marietta, Rebstein	50.00
Tobler Babs, Engelburg	100.00	Lindegger Anna Maria, Kriens	50.00
Trewitax, St. Gallen	100.00	Lorenz Peter, Wittenbach,	50.00
Trösch Felix und Verena,	100.00	Mack Betty, Wattwil	50.00
Mörschwil		Meier-Ganzoni Alfred,	50.00
Waldmann Christine,	100.00	St. Gallen	
St. Gallen		Müller Jürg Dr., Engelburg	50.00
Weber Beat, Uster	100.00	Neuenschwander Rolf, Tuttwil	50.00
Wenk Andreas, St. Gallen	100.00	Neukomm Regula, Wattwil	50.00
Winkler Irene,	100.00	Niederer Esther, Flawil	50.00
Schwarzenbach		Nievergelt Kurt und Ruth,	50.00
Frutiger Hans	86.00	Dachsen	
Stämpfli Rosmarie, Kloten	70.00	Oeggerli Markus, Bern	50.00
Fontanive Verena, Goldach	52.60	Paroisse cath.	50.00
Sommer Martina, Rorschach	51.40	Malleray-Bevilard	
Abderhalden Jennifer,	50.00	Paroisse de Matran	50.00
Speicher		Pfister Marianne, St. Gallen	50.00
Abderhalden Monika, Wattwil	50.00	Rebmann Jacqueline,	50.00
Aeberhard Kurt Dr., Aarau	50.00	Schliern b. König	
Bächler Arnold Dr., St. Gallen	50.00	Rohner Christoph Dr.,	50.00
Bannwart Esther, Teufen	50.00	St. Gallen	

Rutishauser Ruth und Martin, St. Gallen	50.00
Schaad Sybille, Abtwil	50.00
Schläpfer Rosemarie, St. Gallen	50.00
Signer Josef und Annelies, Altstätten	50.00
Stehle Hans und Elisabeth, St. Gallen	50.00
Stehrenberger Andreas, Wiezkon	50.00
Stierli Christian, Zürich	50.00
Stierli Vreni, Flawil	50.00
Thoma Pius, Gommiswald	50.00
Sulser Irma, St. Gallen	50.00
Thoeny Hildegard, Landquart	50.00
Thoma Pius, Gommiswald	50.00
Vetsch Brigitte, St. Gallen	50.00
Vogel Edith, St. Gallen	50.00
Vogel Peter, Mettmenstetten	50.00
Von Känel Willy, Gais	50.00
Weigelt Stephan u. Felicitas, Mörschwil	50.00
Wielander Claudia, St. Gallen	50.00
Wirthlin Karin, St. Gallen	50.00
Zuber Brigitte und Jürg, Uzwil	50.00
Diverse Spenden Reisebegleiter	240.20
Diverse Spenden / übrige Mitgliederbeiträge	733.50

Total Spenden **21'310.80**

- Maestrani Schweizer Schokolade Flawil, Naturalspenden

Wir danken allen Spenderinnen und Spendern von Herzen!

Vorstand 2020 Reisebegleitung Schweiz

Präsidentin	Suzanne Gut Fellenbergstrasse 65 f 9000 St. Gallen suzanne.gut@gcsgutconsulting.ch
Aktuarin (bis JV 2021, nachher Beisitzerin)	Heidi Koller Sonnmattstrasse 22 9015 St. Gallen
Aktuarin (ab JV 2021)	Yvonne Rüegg Meistershüsli 3 9315 Neukirch-Egnach
Kassierin/ Betriebskommission Reisebegleitung	Annette Glaus Hundgalgen 11 9050 Appenzell
Betriebskommission Reisebegleitung	Annelies Rutz Schurtranne 2 9043 Trogen
Beisitzerin (bis JV 2021)	Edith Fivian Brünnenstrasse 118 3018 Bern
Revisorinnen	Esther Bannwart Notter Fadenrainstrasse 11 9053 Teufen
	Irene Winkler Grünaustrasse 34 9536 Schwarzenbach

Mitgliederbeiträge

Einzelmitglieder	Fr. 30.00
Kollektivmitglieder	Fr. 100.00

Spenden

acrevis Bank AG, Marktplatz 1, 9000 St. Gallen
IBAN CH54 0690 0016 0083 1380 7

Das Team / Notre équipe



Suzanne Gut
Geschäftsführerin/
Gérante



Silvia Vogel



Katharina Rolan



Rita Schlepfer

Kontakte / Contacts

COMPAGNA Reisebegleitung
Teufener Strasse 25
9000 St. Gallen

Telefon / Téléphone 071 220 16 07
Fax 071 220 16 09
info@compagna-reisebegleitung.ch
www.compagna-reisebegleitung.ch

Öffnungszeiten / Heures d'ouverture:
Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag
Lundi, mardi, jeudi et vendredi
09.00 – 12.00, 13.30 – 17.00
Mittwoch geschlossen / Fermé le mercredi

Spendenkonto / Compte bancaire pour dons
acrevis Bank AG
Marktplatz 1, 9000 St. Gallen
IBAN CH54 0690 0016 0083 1380 7